

À PARAÎTRE

Sommaire du fasc. 2 de l'année 2018 (t. 128)

P. Chambert-Protat & C. Gerzagnet, **Une source inédite sur la question pascale autour du concile de Nicée : le *Liber Timothei episcopi de Pascha***

Résumé. — Le *Liber Timothei episcopi de pascha*, transmis par un unique manuscrit du milieu du IX^e siècle et resté inédit jusqu'à ce jour, représente une source de premier ordre sur les controverses pascales en Orient au IV^e siècle : un dossier compliqué par l'imbrication de problèmes aussi bien techniques que doctrinaux et sociaux, mais aussi par la rareté et la nature des sources conservées. Le latin du *Liber Timothei*, truffé d'hellénismes, trahit son origine orientale ; et sa datation haute est confirmée par l'existence d'une tradition indirecte partielle, puisque Augustin a eu connaissance de cette source. Une édition *princeps* et critique paraîtra sous peu dans la collection des *Sources chrétiennes* : cette note présente les principales données du problème et les conclusions de notre étude, et propose un résumé du texte.

Abstract. — The *Liber Timothei episcopi de pascha*, conveyed in only one manuscript written in the mid IXth century, and unedited to this day, is a source of the first order on Paschal controversies in the IVth century Orient: a complicated case, firstly because it involves technical as well as doctrinal and social questions, but also because of the scarcity and nature of the preserved sources. The *Liber Timothei's* latin, riddled with hellenisms, gives away its eastern origins; and its early dating is substantiated by the existence of a partial indirect tradition, since Augustine had knowledge of this source. A *princeps* and critical edition will be published shortly in the *Sources chrétiennes* series: this note presents the main aspects and conclusions of our study, and offers a summary of the text.

P.-M. Bogaert, **Extraits d'un sermon d'Augustin à propos d'Éphésiens 6,12 sur l'amour des ennemis (CPL 419 et S. 167A)**

Résumé. — L'extrait n° 195 d'un sermon augustlinien sur Eph 6,12 dans la compilation de Bède (AU s Ver 13) prend naturellement la suite d'un court texte homilétique CPL 419 (PS-AU s Le 2) transmis en écriture de Luxeuil et dans des monastères colombaniens. À l'aide des deux extraits cités par Bède (nos 195 et 338) et de CPL 419 qu'il faut scinder en deux, il est possible de proposer une vue plus large du sermon 167A. L'authenticité augustlinienne de CPL 419 ressort de son lien avec l'extrait de Bède et de son contenu parfaitement augustlinien. Les deux extraits de Bède sont édités par Shari Boodts comme S. 167A. Avec CPL 419, le sermon devient S. 167A auct., dont nous proposons une édition provisoire.

Abstract. — The excerpt n° 195 of an Augustinian sermon on Eph 6,12 in the compilation of Bede (AU s Ver 13) follows straightforward a short homily CPL 419 (PS-AU s Le 2) copied in Luxeuil script and in Columbian monasteries. With the two extracts quoted by Bede (nos 195 and 338) and CPL 419 which has to be divided in two parts, it is possible to propose a larger overview of the sermon 167A. The Augustinian authenticity of CPL 419 is a consequence of its bounds with the extract of Bede and of its completely Augustinian content. Both Bede's extracts are edited as S. 167A by Shari Boodts. With CPL 419, the sermon becomes S. 167A auct. A provisory edition is proposed.

Y. Fox, **A Swarm from the Blessed Hive : The Social Networks of the Jura Monasteries**

Abstract. — This article sets out to examine the social context within which the monastic communities depicted in the *Vita patrum Iurensium*, an early sixth-century hagiographical composition, were founded and functioned. The establishment of at least three communities – Condat, Lauconne, and La Balme – took place against the backdrop of a rapidly changing political and social landscape. As Roman power receded and eventually disappeared, the Gallic countryside responded by profoundly restructuring itself. Having differed in their location and in the makeup of their population from earlier establishments such as Lérins and Marmouëtiers, the Jura communities reacted to these changes by developing a unique monastic regimen. The *Vita patrum Iurensium* allows us to retrace the novel and experimental approach taken by these communities, which allowed them to emerge as foci of authority, providing patronage and organizing labor on a regional scale.

Résumé. — Cet article étudie le contexte social dans lequel les communautés monastiques décrites dans la *Vita Patrum Iurensium*, composition hagiographique du VI^e siècle, avaient été fondées et fonctionnaient. La fondation d'au moins trois communautés — Condat, Lauconne et La Balme — eut lieu sur la toile de fond d'un paysage politique et social changeant. Comme le pouvoir romain déclinait et finalement disparaissait, cette région de la Gaule répondit en se restructurant profondément. Se distinguant, par leur implantation et par la physionomie de leur peuplement, des établissements plus anciens tels que Lérins et Marmouëtiers, les communautés du Jura réagirent aux changements en développant une organisation monastique propre. La *Vita Patrum Iurensium* nous permet de dessiner l'approche nouvelle et expérimentale prise par ces communautés. Elle leur permit de se distinguer comme des foyers d'autorité en offrant leur patronage et en organisant le travail à l'échelle régionale.

B. W. Hawk, **The Gospel of Pseudo-Matthew, the Rule of the Master, and the Rule of Benedict**

Abstract. — The reliance of the apocryphal *Gospel of Pseudo-Matthew* on the *Rule of Benedict* has been long acknowledged. The most significant scene to demonstrate intertextuality between the *Rule of Benedict* and *Pseudo-Matthew* is chapter 6, which depicts Mary's ascetic life in a community of virgins. This scene adds much that is not in the main source, the Greek *Protevangelium of James*, based on the Benedictine life of work and prayer. Recent work on the sources of the apocryphal gospel, however, gives rise to questions about the sources involved in *Pseudo-Matthew*, especially opening up the possibility that the author of the apocryphon looked to multiple texts for various expansions. This article suggests that the author also relied on the *Rule of the Master*. Thus, the case of the *Rule of the Master*, *Rule of Benedict*, and *Pseudo-Matthew* is one of complex intertextuality with implications for how the text relates to monasticism.

Résumé. — Que l'Évangile apocryphe du Pseudo-Matthieu dépende de la Règle de Benoît est un fait reconnu depuis longtemps. La scène la plus significative démontrant cette intertextualité est le chapitre 8 qui décrit la vie ascétique de Marie dans une communauté de vierges. Cette scène ajoute beaucoup à sa source principale, le Protévangile grec de Jacques, en s'appuyant sur le modèle bénédictin de vie, prière et travail. Les travaux récents soulèvent cependant des questions sur les sources du Pseudo-Matthieu, ouvrant la possibilité d'un accès de l'apocryphe à de multiples textes pour ses développements. L'article suggère que l'auteur dépend

aussi de la *Règle du Maître*. Ainsi, il s'agit d'un cas d'intertextualité complexe, avec des implications sur la relation du Pseudo-Matthieu avec le monachisme.

N. De Maeyer, I Tim.-Hebr. in the Venerable Bede's Augustinian Commentary on the Pauline Epistles : A Stemmatological Analysis of its Transmission

Abstract. — The *Collectio ex opusculis sancti Augustini in epistulas Pauli apostoli* is an exegetical commentary on Paul's Epistles that consists of 457 fragments from Augustine's writings, compiled by the Venerable Bede. The commentary's *editio princeps* is currently being prepared at KU Leuven as part of a research project on Bede's *Collectio*. The preparation of this critical edition allows us to more thoroughly analyse the stemmatological relations between the commentary's direct and indirect witnesses. The present contribution offers the first analysis of the textual transmission of the commentary's sections on I Tim.-Hebr. (fr. 396-457), which have only been preserved in part of the *Collectio*'s witnesses, but have never been thoroughly studied.

Résumé. — La *Collectio ex opusculis sancti Augustini in epistulas Pauli apostoli* est un commentaire exégétique sur les Lettres de Paul consistant en 457 extraits tirés des écrits d'Augustin et compilés par Bède le Vénérable. L'*editio princeps* est en préparation à la KU Leuven comme une partie d'un projet de recherche sur la *Collectio* de Bède. La préparation de cette édition critique nous permet d'analyser plus complètement les relations stemmatiques entre les témoins directs et indirects du commentaire. La présente contribution propose la première analyse de la transmission textuelle des sections du commentaire sur I Tim.-Hebr. (fr. 396-457), qui n'ont été conservées que dans une partie des témoins de la *Collectio*, mais n'ont jamais été étudiées à fond.

P.-I. Fransen, Projet lyonnais d'un abrégé du commentaire de Jérôme sur Jérémie

Résumé. — Dans les mss Lyon 448 (+ Paris, *BnF*, lat. 152) et Lyon 468 (+ Paris, *BnF*, n. acq. lat. 602), des potences marginales révèlent la préparation d'une forme abrégée du Commentaire de Jérôme sur Jérémie dans l'entourage de Florus. Si jamais il a existé en réalité, il n'est pas conservé. Il est cependant possible de le reconstruire approximativement ce qu'il aurait été.

Abstract. — In the mss Lyon 448 (+ Paris, *BnF*, lat. 152) et Lyon 468 (+ Paris, *BnF*, n. acq. lat. 602), marginal « potences » reveal the preparation of an abridged form of the Commentary of Jerome on Jeremiah in the circle of Florus. If it ever existed, it is not preserved. It is possible nevertheless to reconstruct roughly what it would have been.

N. J. Ristuccia, « The Clerk of Rome » : A Miracle of the Virgin before the Twelfth-Century Reforms

Abstract. — This article supplies an edition and translation to “The Clerk of Rome”: an unpublished miracle of the Virgin which is one of the earliest such miracle accounts extant. Before providing this edition, the article also evaluates the three manuscript witnesses, compares “The Clerk of Rome” to related miracles, and discusses what can be known about the tale's origins and purpose. This article argues that the tale was written in the city of Rome around the turn of the millennium, probably in the course of some conflict over the expropriation of church property.

Résumé. — L'article propose l'édition et une traduction anglaise d'un miracle inédit de la Vierge, *Le Clerc de Rome*, qui est un des plus anciens miracles de ce type. L'article évalue les trois témoins manuscrits, compare *Le Clerc de Rome* aux miracles semblables, et apprécie ce que l'on peut connaître des origines du récit et

de son but. L'article démontre que le récit fut écrit dans la ville de Rome autour de l'an mil, probablement au cours d'un conflit autour de l'expropriation d'une propriété ecclésiastique.

J. Eldevik, A New Sermon on I Maccabees at Admont. Apocalyptic Thought, Biblical Exegesis, and Crusading in Twelfth-Century Bavaria

Abstract. — Admont, Stiftsbibliothek, Cod. 410 (s. xii^{med}) contains on its final several folia an unpublished sermon-commentary on I Maccabees that may provide some important insights into mid-twelfth century responses to the Crusades, particularly following the dramatic failure of the Second Crusade (1146-48). The text is appended to Admont's only copy of the *Passio Thiemonis*, the story of the Salzburg archbishop captured and martyred during the Crusade of 1101 and whose cult had begun to spread in Bavaria in the wake of the Second Crusade. In addition to providing an edition of the sermon, this article theorizes that whoever wrote it may have intended it to be a response to the Crusade, and in particular the preaching of Bernard of Clairvaux. Departing from conventional interpretations of the figure of Antiochus as a prefiguration of the Antichrist, the homilist in Cod. 410 reimagines him as a particularly lethal demagogue whose appearance of learning will lure the faithful to their demise.

Résumé. — Le ms. Admont, Stiftsbibliothek, Cod. 410 (s. xii^{med}) contient sur quelques feuillets finaux un sermon-commentaire sur I Maccabées qui peut apporter d'importantes vues sur les réactions aux croisades au milieu du XII^e siècle, particulièrement à la suite de l'échec dramatique de la deuxième croisade (1146-1148). Le texte est attaché à la copie unique à Admont de la *Passio Thiemonis*, histoire de l'archevêque de Salzburg capturé et martyrisé au cours de la croisade de 1101, dont le culte avait commencé à se répandre en Bavière dans le sillage de la deuxième croisade. En complément à l'édition, l'article propose la théorie que son auteur quel qu'il soit l'avait destiné à être une réponse à la Croisade, et en particulier à la prédication de Bernard de Clairvaux. S'écartant des interprétations conventionnelles de la figure d'Antiochus comme préfiguration de l'Antichrist, l'homéliste du Cod. 410 le reconfigure comme un démagogue particulièrement mortel dont les apparences érudites tromperont les fidèles pour leur perte.

COMPTES RENDUS

É. AYMES, **Bulletin d'histoire bénédictine**. T. XXXI/2